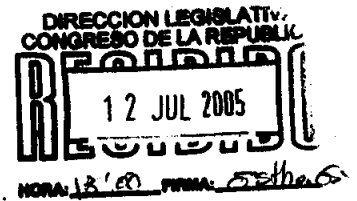




Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.



D I C T A M E N

HONORABLE PLENO:

Con fecha 15 de marzo del año dos mil cinco, el Honorable Pleno del Congreso de la República conoció y remitió a la Comisión de Relaciones Exteriores, para su estudio y dictamen, la iniciativa con número de registro 3214 de Dirección Legislativa, presentada por el Organismo Ejecutivo a través del Presidente de la República, que dispone aprobar la *"Convención Internacional para la reglamentación de la Caza de la Ballena y su Protocolo"* adoptada en la Conferencia Internacional sobre la caza de la Ballena, realizada en Washington, D.C., el 2 de diciembre de 1946.

ANTECEDENTES:

La Convención Internacional para la reglamentación de la Caza de la Ballena y su Protocolo, fue adoptada y suscrita en Washington el 2 de diciembre de 1946 por 14 países, estableciéndose en la misma que estaría en vigor cuando seis países y dentro de ellos Holanda, Noruega, Unión Soviética, Gran Bretaña y Estados Unidos lo ratificasen, quedando abierta para la adhesión a partir de la entrada en vigor. La Convención entró en vigor en 1948 y en 1956 se aprobó un protocolo adicional. La membresía no superó la veintena de países hasta fines de los setentas, cuando empezó a favorecerse dentro de sus miembros la imposición de una moratoria sobre la caza comercial de la ballena, conforme a la ya adoptada en el marco de Naciones Unidas en 1972 y que en el seno de la Comisión Ballenera Internacional (CBI) había sido rechazada, por considerarse que no se había adoptado sobre criterios científicos.

Los países que favorecía la moratoria "reclutaron" miembros y en 1982 la CBI, con 39 miembros, adoptó la moratoria que entró en efecto en 1986. A partir de la moratoria, la membresía ha superado los 60 miembros y ha continuado la controversia entre quienes quieren mantener la moratoria y quienes favorecen levantarla y reanudar una caza comercial controlada y regulada.

En Guatemala no ha habido hasta ahora interés en adherirse a la Convención, lo cual nos ha mantenido ajenos a la controversia sobre la moratoria a la caza comercial de la ballena.





Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

DE LA CONVENCION

La Convención para la Reglamentación de la Caza de la Ballena y su Reglamento, el cual forma parte de la Convención, establece un sistema de reglamentación internacional para la caza de la ballena, con el fin de asegurar la debida y efectiva preservación y aumento de las existencias balleneras.

Establece la Convención una Comisión Internacional Ballenera, la cual puede establecer los comités que considere convenientes, dentro de los cuales tiene especial relevancia el Comité Científico.

El reglamento contiene artículos sobre preservación y utilización; clases protegidas; apertura y cierre de temporadas; zonas de aguas abiertas y cerradas; límites de tamaño para cada especie; tiempo y especificaciones de mecanismos, aparatos e instrumentos que pueden ser usados; métodos de medición y formularios para registro. Las modificaciones al reglamento requieren el voto de las tres cuartas partes de los miembros votantes.

Las normas, procedimientos e institucionalidad, contenidos en la Convención y Reglamento, buscan que las decisiones sobre la caza de la ballena sean tomadas sobre bases científicas.

El Protocolo del 2 de diciembre de 1956 modificó los artículos 1 y 5, adicionando en el artículo primero, para la aplicación de la Convención, y helicópteros, aeronaves y naves, y adicionando en el artículo 5 los métodos de inspección.

TRAMITE EN EL EJECUTIVO Y OPINIONES RECABADAS:

El Ministerio de Relaciones Exteriores recabó las opiniones del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (11 de agosto 2004), del Ministerio de Finanzas Públicas (16 de agosto 2004) y del Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales (30 de diciembre 2004). El Ministerio de Agricultura recomendó formar parte de la Convención, el Ministerio de Finanzas opinó que consideraba que la Convención reunía los requisitos indispensables para ese tipo de Convención y el Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales opinó que es conveniente adherirse a la Convención.





Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

La Dirección de Tratados del Ministerio de Relaciones Exteriores en Memorandum de 24 de enero de 2005 presentó un análisis de la Convención y su Protocolo, considerando, conforme sus propios criterios y las opiniones recabadas, que era procedente someter a consideración del Presidente de la República la adhesión a la Convención previa aprobación del Congreso. El Ministerio de Relaciones Exteriores remitió el expediente a la Secretaría General de la Presidencia el 24 de enero de 2005, habiendo dictaminado, el 3 de febrero de 2005 el Cuerpo Consultivo de la Presidencia de la República, considerando conveniente que Guatemala se adhiera a la Convención, habiéndose remitido el expediente, por el Presidente de la República al Congreso el 10 de febrero de 2005.

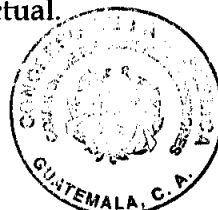
La Comisión de Relaciones Exteriores solicitó a los Ministerios de Relaciones Exteriores y de Agricultura, Ganadería y Alimentación información adicional sobre la entrada en vigor, sobre los textos de las moratorias y sobre cuotas y criterios para Caza de Ballenas por poblaciones aborígenes.

CONSIDERACIONES GENERALES

La Comisión de Relaciones Exteriores considera que la Convención Internacional para la Reglamentación de la Caza de la Ballena su Reglamento y Protocolo, contienen normas, procedimientos e institucionalidad adecuados para el cumplimiento de su objetivo de asegurar la debida y efectiva preservación y aumento de las existencias balleneras, reglamentando la caza de la ballena para las decisiones que se tomen tengan una base científica.

La Comisión de Relaciones Exteriores considera que es inexplicable el desinterés de Guatemala a formar parte de la Convención y de la Comisión Internacional de la Ballena. Esta fue puesta a disposición de los países que quisiera adherirse desde hace décadas, y si bien Guatemala no ha tenido ni tiene industria ballenera, las ballenas constituyen una riqueza de toda la humanidad, habita en aguas internacionales y su preservación en el marco de la reglamentación adecuada de su caza es interés de todas las naciones.

En el expediente en conocimiento del Congreso, ni las autoridades encargadas de las pesca y recursos marinos, ni el Ministerio de Relaciones Exteriores abordan lo relativo al porque no nos hemos adherido y el porque del interés actual. Para la Comisión, consideraciones, exclusivamente sobre las bondades de la Convención y su utilidad no explica el desinterés desde 1948 ni el interés actual.





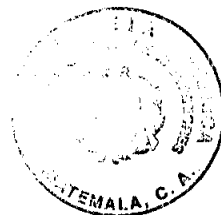
Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

La Comisión sostuvo pláticas con las autoridades mencionadas, para intercambiar opiniones, pudiendo afirmar que es un criterio compartido por dichas autoridades, que el cambio de actitud responde al creciente interés de las naciones por la preservación de especies en general y en particular de aquellas cuyo hábitat rebasa los territorios nacionales, lo cual hace inaceptable el desinterés, hasta el pasado reciente, por asuntos que no se consideraban de interés nacional. Puede afirmar la Comisión, que hay consenso entre las diversas instituciones, sobre la conveniencia de participar en las instancias que deciden sobre recursos patrimonio de todas las naciones y sobre su utilización racional para su preservación, lo cual es de por sí razón suficiente para superar el errado desinterés y adherirnos a la Convención.

La Comisión también conversó con las autoridades mencionadas, sobre la controversia surgida por la moratoria de la caza comercial de la ballena, vigente desde 1986, y que ha motivado que países miembros de la Comisión Internacional de la ballena, se acerquen al gobierno guatemalteco con argumentos a favor de dicha moratoria o a favor de su levantamiento, buscando que Guatemala pase a formar parte de la Convención y les apoye en la Comisión Internacional.

La Comisión de Relaciones Exteriores considera conveniente que Guatemala este presente en el órgano que toma decisiones sobre un recurso patrimonio de todos, considerando también que continuar fuera de la Convención y de su institucionalidad para no tomar parte en la controversia sobre la moratoria sería irresponsable, pese a que ello indudablemente nos enfrentará con países amigos, cualquiera que sea la postura que adoptemos.

La Comisión de Relaciones Exteriores considera que Guatemala debe adherirse a la Convención y participar en la Comisión de Apoyo de las decisiones que se adopten para regular la caza de la ballena, incluyendo las relativas a mantener o levantar la moratoria, y las relativas a cuotas o límites para la caza de subsistencia por poblaciones aborígenes, lo cual deberá hacerse respondiendo a criterios científicos, tal y como lo establece la convención.





Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

CONSIDERACIONES LEGALES:

La Comisión de Relaciones Exteriores considera, que la Convención es congruente con la Constitución de la República y los instrumentos internacionales de los cuales Guatemala es parte, relativos a la preservación y uso racional de los recursos naturales. Considerando asimismo la Comisión, que dicha Convención es conforme con lo que nuestra Constitución establece en los artículos 149 y 151, que mandan normar las relaciones con otros Estados conforme a los principios, reglas y prácticas internacionales para garantizar el beneficio mutuo y equitativo de los Estados, manteniendo relaciones de amistad, solidaridad y cooperación con el propósito de encontrar soluciones apropiadas a problemas comunes.

La Comisión de Relaciones Exteriores considera necesaria la aprobación del Congreso, en virtud de que el mismo conlleva obligaciones financieras indeterminadas, lo cual de conformidad con el artículo 171, literal l), numeral 3), requiere aprobación del Congreso previo a su adhesión.

CONCLUSIÓN:

La Comisión de Relaciones Exteriores de conformidad con las consideraciones generales y legales expresadas, emite **DICTAMEN FAVORABLE** a la Convención Internacional para la reglamentación de la Caza de la Ballena su reglamento y sus Protocolos, para que sea el Pleno del Congreso el que de conformidad con el artículo 171 constitucional, decida sobre su respectiva aprobación.

**DADO EN LA SALA DE LA COMISIÓN DE RELACIONES EXTERIORES
DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA,
EL DÍA DOCE DEL MES DE JULIO DEL AÑO DOS MIL CINCO**

f)

Antonio Arenales Forno
Presidente

f)

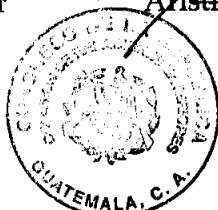
Julio Lowenthal Foncea
Vicepresidente

f)

Ewald Mauricio Sheel Aguilar
Secretario

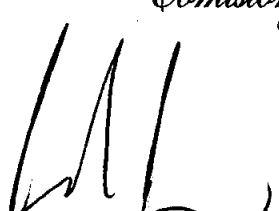
f)

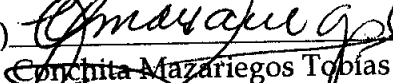
Aristides Baldomero Crespo Villegas






Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.


f) 
César Emilio Fajardo Morales


f) 
Conchita Mazariegos Tobías

f) 
Hugo Hemerling González

f) 
Mario Israel Rivera Cabrera

f) 
Obdulio Solórzano Montepeque

f) 
Otoniel Fernández Escobar

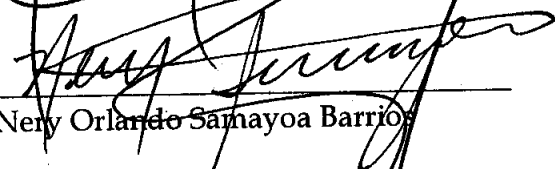
f) 
Ricardo de La Torre Gimeno

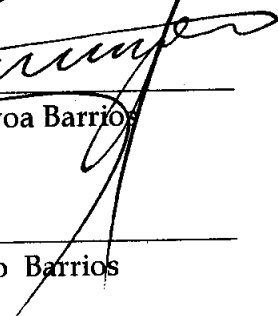
f) 
Rubén Darío Morales

f) 
César Fajardo Rodríguez

f) 
Edgar Leonel Rodríguez Lara

f) 
Jorge Estuardo Girón Chacón

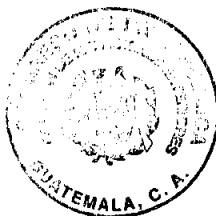
f) 
Nery Orlando Samayoa Barrios

f) 
Oswaldo Iván Arévalo Barrios

f) 
Pedro Churunel Quisquina

f) 
Rolando Morales Chávez

f) 
Zury Mayte Ríos Sosa





Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

DECRETO NÚMERO _____

EL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que conforme a la Constitución Política de la República, Guatemala normará sus relaciones internacionales conforme a principios, reglas y prácticas internacionales para garantizar el beneficio mutuo y equitativo entre los Estados y mantendrá relaciones de amistad, solidaridad y cooperación, con el propósito de encontrar soluciones apropiadas a problemas comunes.

CONSIDERANDO:

Que la Convención Internacional para la reglamentación de la Caza de la Ballena y sus Protocolos, contienen normas, procedimientos e institucionalidad adecuados para el cumplimiento del objetivo de asegurar la debida y efectiva preservación y aumento de las existencias balleneras, reglamentando la caza conforme a decisiones tomadas con base científica.

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 171 literal a), y l), de la Constitución Política de la República de Guatemala.

DECRETA:

Artículo 1. Se aprueba la Convención Internacional para la reglamentación de la Caza de la Ballena su reglamento y su Protocolo, adoptados en la Conferencia Internacional sobre la Caza de la Ballena, realizada en Washington, D.C., el 2 de diciembre de 1946. y el protocolo adicional suscrito en Washington el 2 de diciembre de 1956.





Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Artículo 2. El presente Decreto entrará en vigencia el día siguiente de su publicación en el Diario Oficial.

**PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN,
PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.**

**DADO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO, EN LA CIUDAD
DE GUATEMALA EL DIA _____ DEL MES DE _____ DEL AÑO DOS
MIL CINCO.**

[Handwritten signature]

